



MATERASSO ANTIDECUBITO

Manuale d'uso KUBIVENT Soft

Materasso a cubi con rivestimento in schiuma morbida

Terapia e
profilassi

Terapia del dolore

Secondo la Scala Braden
rischio generico - rischio molto alto



Soggetto a modifiche senza preavviso - Stato 04/2023 - AGB vedi www.kubivent.com



KUBIVENT
sitzen · liegen · positionieren

AMBITI DI UTILIZZO E FINALITÀ D'USO

Il materasso **KUBIVENT Soft** supporta la profilassi e la terapia con misure infermieristiche adeguate,

- in caso di decubiti già esistenti (*fino allo stadio IV del decubito*) e
- per le persone con un rischio da generale a molto elevato di piaghe da decubito (*secondo Braden*), che devono stare sdraiate in modo permanente a causa di malattie o disabilità.

Grazie alle sue proprietà speciali, l'uso di questo materasso è particolarmente consigliato ai pazienti

- molto sensibili al dolore, a causa di alcune condizioni morbose preesistenti, come le malattie tumorali di varia natura. Per questi pazienti, lo speciale rivestimento in schiuma morbida (*alto 6 cm*) fornisce un supporto particolarmente morbido senza che il paziente perda la sua sensibilità corporea. Gli strati cubici inferiori forniscono contemporaneamente il supporto necessario al corpo. Il paziente viene „catturato“ dal morbido cuscinetto in schiuma sulla parte superiore. Lo scarico della pressione è assicurato dal sistema a cubi sottostante. Inoltre, i cubi possono essere rimossi per alleviare ulteriormente la pressione nelle aree interessate,
- che, a causa di alcune malattie preesistenti, come l'osteoporosi o la scoliosi, necessitano di una superficie di appoggio particolarmente soffice. Allo stesso tempo, gli strati sottostanti con struttura a cubi impediscono lo sprofondamento nel materasso
- che sono posizionati in modo speciale (*posizione testa in su/piedi in giù*). Grazie alla struttura a cubetti di 5 x 5 cm, il materasso è altamente flessibile e può quindi adattarsi a qualsiasi posizione di riposo,
- in cui aree specifiche del corpo devono essere alleviate in modo mirato, come nel caso dei pazienti cachettici. In questo caso, si possono prelevare dei cubetti dalla parte inferiore del materasso nelle zone interessate,
- anche in caso di sudorazione abbondante. L'integrazione dei singoli cubi di schiuma crea un sistema di ventilazione nel materasso. Questo garantisce una buona dissipazione del calore corporeo. Si ottiene così un buon microclima (*classe H*), dove è richiesta la minimizzazione della forza di taglio, come nel caso delle misure di manutenzione, e
- in grado di adattarsi efficientemente alla forma del corpo oltre che permettere una buona distribuzione della pressione.

In linea di principio, l'uso del materasso deve essere valutato da personale specializzato addestrato e la regolazione corrispondente (*rimozione dei cubi*) deve essere spiegata ed eseguita secondo la procedura.

INDICAZIONI E BENEFICI CLINICI ATTESI

Questo materasso è utile nei casi di difficoltà nel cambiamento della posizione del corpo o negli spostamenti (*a causa di limitazioni della mobilità e/o riduzione della percezione del corpo*) con danni da pressione imminenti o manifesti alla pelle e al sottocute (*decubito/ulcera da pressione*) del tronco o della schiena, nei casi in cui un posizionamento del corpo senza supporto è impossibile, per il mantenimento della posizione e la riduzione della durata e dell'intensità delle forze di pressione e di taglio sulle aree interessate, e per promuovere la guarigione delle ferite nell'ambito di un di trattamento e di una cura effettuati da un medico o un infermiere.¹⁾

In considerazione dell'estrema sensibilità dei pazienti affetti da dolore, è stato sviluppato un materasso composto da due componenti che, oltre ad alleviare il dolore in generale, fornisce anche un parziale e ulteriore sollievo dalla pressione. Lo strato superiore è costituito da una speciale schiuma morbida (*alta 6 cm*) che si adatta al corpo e riduce la sensazione di dolore. Lo strato inferiore è costituito da un singolo o doppio strato di cubi composto da singoli cubi di 5x5 cm. I singoli cubi possono essere rimossi dalle aree interessate dalla pressione o dai picchi di dolore per ottenere sollievo.

UTILIZZO DEL MATERASSO IN LETTI CON PIANO D' APPOGGIO REGOLABILE

Per le persone che, a causa di malattie/disabilità, siedono spesso a letto con la testa sollevata, si consiglia una versione più rigida del materasso (*ad es. KUBIVENT Soft/firm con un'altezza di 16 cm*), in modo da garantire una buona distribuzione della pressione e un sollievo dalla pressione nella zona sacrale anche quando si è seduti ed evitare di passare attraverso la seduta.

USO DEL MATERASSO NEI LETTI CON SPONDE LATERALI

Grazie all'altezza del materasso di 12 cm o 16 cm, non ci sono limitazioni nell'utilizzo delle sponde laterali disponibili in commercio. È necessario rispettare la distanza minima di 22 cm tra il bordo superiore del materasso e il bordo superiore della sponda laterale. Si raccomanda l'uso delle cosiddette protezioni per sponde laterali per evitare un inceppamento nelle guide laterali.

¹⁾ Nota dell'elenco degli aiuti.

RISCHI DI UTILIZZO E CONTROINDICAZIONI

Allergie

Il materasso non deve essere utilizzato in caso di allergie alla schiuma.

Incontinenza

In caso di incontinenza, si consiglia di utilizzare una copertura adatta. Viene offerto nelle dimensioni appropriate come audizione su.

Limiti di peso

Il superamento dei limiti di peso specificati da parte di pazienti troppo pesanti può rovinare il materasso.

Altezza/Modello	12 cm	12 cm/fisso	16 cm	16 cm/fisso
Ambito di utilizzo	0-50 kg	0-120 kg	0-140 kg	0-200 kg
Raccomandato	0-50 kg ²⁾	0-70 kg ²⁾	0-100 kg ³⁾	90-180 kg
Microclima	Classe ⁴⁾	H (58%)	H (52%)	H (58%)
Scarico di pressione	per 80 kg Classe	H (49%)	H (51%)	H (46%)
	per 120 kg Classe	H (36%)		
	per 140 kg Classe		H (36%)	
	per 200 kg Classe			H (31%)

USO CORRETTO

Il materasso è adatto all'uso sia nel letto ortopedico che nei letti standard. Il lato superiore/superficie di appoggio del materasso è contrassegnato. Il lato di riferimento aperto è rivolto verso il basso.

Rimozione del cubo per scarico ulteriore della pressione

La rimozione mirata del cubo sul lato inferiore del materasso può fornire ulteriore sollievo alle aree del corpo interessate. È importante assicurarsi che i cubi vengano rimossi a scacchiera (*vedi illustrazione*) e che non vengano rimossi troppi cubi in un unico punto. In caso contrario, il materasso si affloscia e l'effetto antidecubito viene meno. Grazie alla possibilità di rimuovere reversibilmente i cubetti, il materasso può essere riadattato in qualsiasi momento alle esigenze individuali del paziente.

FALSO IMPEGNO: bidimensionale

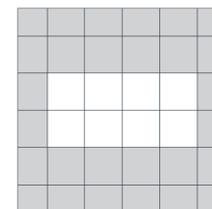


Immagine esemplificativa

TAPPATURA CORRETTA: a scacchiera

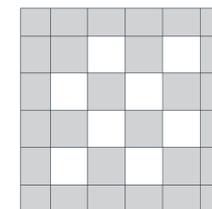
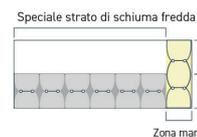


Immagine esemplificativa

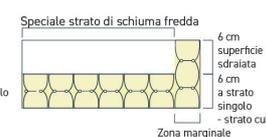
DATI TECNICI

Sezione trasversale del **Soft 12 cm**



Zona marginale

Sezione trasversale del **Soft 12 cm/fest**



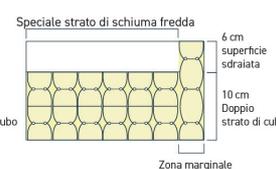
Zona marginale

Sezione trasversale del **Soft 16 cm**



Zona marginale

Sezione trasversale del **Soft 16 cm/fest**



Zona marginale

Illustrazione tecnica schematica della sezione di un materasso

²⁾ Per i pazienti che pesano più di 70 kg o che, a causa della loro malattia, stanno spesso seduti a letto (*sezione della testa sollevata*), si consiglia di utilizzare il KUBIVENT-Soft con un'altezza di 16 cm. ³⁾ Ai pazienti di peso compreso tra 100 e 140 kg o ai pazienti che, a causa della loro malattia, stanno spesso seduti a letto (*sezione della testa alta*) si raccomanda di utilizzare il KUBIVENT-Soft fissato a un'altezza di 16 cm. ⁴⁾ Per una nota sulla classificazione, si veda www.kubivent.com.

Dimensioni e peso del materasso							
Altezza		12 cm HMV-No.: 11.11.03.4006	12 cm/fisso HMV-No.: 11.29.05.2006	Altezza		16 cm HMV-No.: 11.29.05.2002	16 cm/fisso HMV-No.: 11.29.05.2004
Dimensione	Peso	Num. articolo	Num. articolo	Dimensione	Peso	Num. articolo	Num. articolo
190x 90cm	12,5kg	M122-Soft	M122-09Soft	190x 90cm	16,7kg	M162-Soft	M162-09Soft
190x100cm	13,9kg	M1217-Soft	M1217-09Soft	190x100cm	18,6kg	M1617-Soft	M1617-09Soft
200x 90cm	13,1kg	M123-Soft	M123-09Soft	200x 90cm	17,7kg	M163-Soft	M163-09Soft
200x100cm	14,7kg	M124-Soft	M124-09Soft	200x100cm	19,6kg	M164-Soft	M164-09Soft
200x110cm	16,1kg	M1219-Soft	M1219-09Soft	200x110cm	21,5kg	M1619-Soft	M1619-09Soft
200x120cm	17,6kg	M125-Soft	M125-09Soft	200x120cm	23,5kg	M165-Soft	M165-09Soft
200x130cm	19,1kg	M1220-Soft	M1220-09Soft	200x130cm	25,4kg	M1620-Soft	M1620-09Soft
200x140cm	20,6kg	M126-Soft	M126-09Soft	200x140cm	27,4kg	M166-Soft	M166-09Soft
200x150cm	22,0kg	M1215-Soft	M1215-09Soft	200x150cm	29,3kg	M1615-Soft	M1615-09Soft

Materiali utilizzati per materassi e rivestimenti				
	12 cm	12 cm/fisso	16 cm	16 cm/fisso
Superficie di appoggio	Schiuma a freddo (schiuma HR) come lastra, peso volumetrico 45 kg/m ³ , durezza alla compressione 1,6 kPa			
Base dei cubi	Schiuma PU grigia, peso volumetrico 50 kg/m ³ , durezza alla compressione 4,0 kPa	Schiuma PU gialla, peso volumetrico 50 kg/m ³ , durezza alla compressione 6,0 kPa	Schiuma PU grigia, peso volumetrico 50 kg/m ³ , durezza alla compressione 4,0 kPa	Schiuma PU gialla, peso volumetrico 50 kg/m ³ , durezza alla compressione 6,0 kPa
Zona marginale	Schiuma PU gialla, peso volumetrico 50 kg/m ³ , durezza alla compressione 6,0 kPa			
Rivestimento	100% Trevira CS			

PULIZIA E DISINFEZIONE

Il materasso può essere pulito e disinfettato regolarmente rimuovendo e lavando o disinfettando il rivestimento. Si prega di osservare le seguenti istruzioni e l'etichetta di lavaggio corrispondente sul rivestimento. Utilizzare detergenti e disinfettanti a base di alcol disponibili sul mercato. Prima di riutilizzare il materasso, il materasso/il rivestimento deve asciugarsi completamente.

Nelle procedure di pulizia e disinfezione non devono essere utilizzati ossido di etilene, formaldeide o fenoli. - Non utilizzare detergenti o agenti contenenti sostanze corrosive, acidi o candeggina, o agenti a base di cloro, acetone o benzene.

Anima del materasso

- L'anima del materasso non può essere lavato in lavatrice.
- I singoli cubetti possono essere lavati a 60°C in lavatrice.
- L'anima del materasso può essere pulito con un panno leggermente umido e un detergente/disinfettante per la casa delicato.

Copertura Trevira-CS

Lavatrice:

- lavabile in lavatrice,
- Resistente all'ebollizione fino a 95°C,
- si può disinfettare con detersivi disinfettanti,
- si può utilizzare l'asciugatrice a bassa temperatura.

Pulizia e disinfezione delle superfici:

- il disinfettante va applicato su tutta la superficie del rivestimento. I disinfettanti pronti all'uso possono essere applicati sulla superficie da disinfettare utilizzando un flacone spray.

Informazioni dettagliate sulla pulizia e la disinfezione sono disponibili sul sito www.kubivent.com.

PREPARAZIONE IGIENICA DEL SOFT

MATTRESS DI KUBIVENT

KUBIVENT offre un servizio di pulizia completo per questo materasso. Nel processo di pulizia e disinfezione, l'anima in schiuma viene pre-pulita e poi disinfettata e pulita in un'unità di disinfezione con controllo igienico auto-monitorante secondo il processo VDV (*processo convalidato*) elencato dall'Istituto Robert Koch. Il ritrattamento igienico può essere effettuato solo dal produttore. In caso contrario, i diritti di garanzia decadono.

RIUTILIZZO/CAMBIO DI PAZIENTE

In linea di principio, è possibile riutilizzare il materasso. Il prerequisito è una pulizia e disinfezione adeguata e professionale (*ritrattamento igienico secondo la procedura VDV elencata dall'Istituto Robert Koch*) del materasso e del rivestimento.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il nostro Servizio Clienti ai seguenti recapiti:
Tel.: +49 (0) 7181-475 060 o via e-mail a info@kubivent.com.

SMALTIMENTO SICURO

I materassi devono essere smaltiti correttamente tra i rifiuti ingombranti o presso un centro di riciclaggio. Il prodotto non presenta potenziali di pericolo fisico o microbiologico che devono essere presi in considerazione durante lo smaltimento.

ARTICOLI INCLUSI

Soft 12 Materasso	Soft 12/firm Materasso	Soft 16 Materasso	Soft 16/firm Materasso
1x Soft (<i>nucleo del materasso</i>)			
1x Rivestimento Trevira CS (<i>rimovibile</i>)			
1x Manuale d'uso			
1x Imballaggio in cartone			

CONSULTAZIONE DEL PERSONALE SANITARIO, ONERE DI SEGNALAZIONE

Se non si ha familiarità con l'applicazione del prodotto e si ha bisogno di assistenza per il suo utilizzo, il nostro personale tecnico sarà lieto di fornire supporto. Vi invitiamo a parlarne con noi: saremo lieti di darvi dei consigli.

Nel caso di reazioni allergiche cutanee, consultare un medico. Si ricorda che tutti gli incidenti gravi che si verificano in relazione al prodotto devono essere segnalati al produttore e alle autorità competenti. Gli incidenti gravi ai sensi della Legge sono rappresentati da qualsiasi evento avverso che abbia una delle seguenti conseguenze: morte, malattia o lesione pericolosa per la vita, danno fisico permanente, malattia cronica o pericolo per un feto.

MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE

In sostanza, l'utente non deve effettuare alcuna manutenzione.

PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE



I materassi KUBIVENT Soft sono prodotti e distribuiti esclusivamente dalla società KUBIVENT Sitz- und Liegepolster GmbH, Robert-Bosch-Str. 8, 73660 Urbach.

I materassi sono dispositivi medici di classe I e come tali sono contrassegnati dal marchio CE